

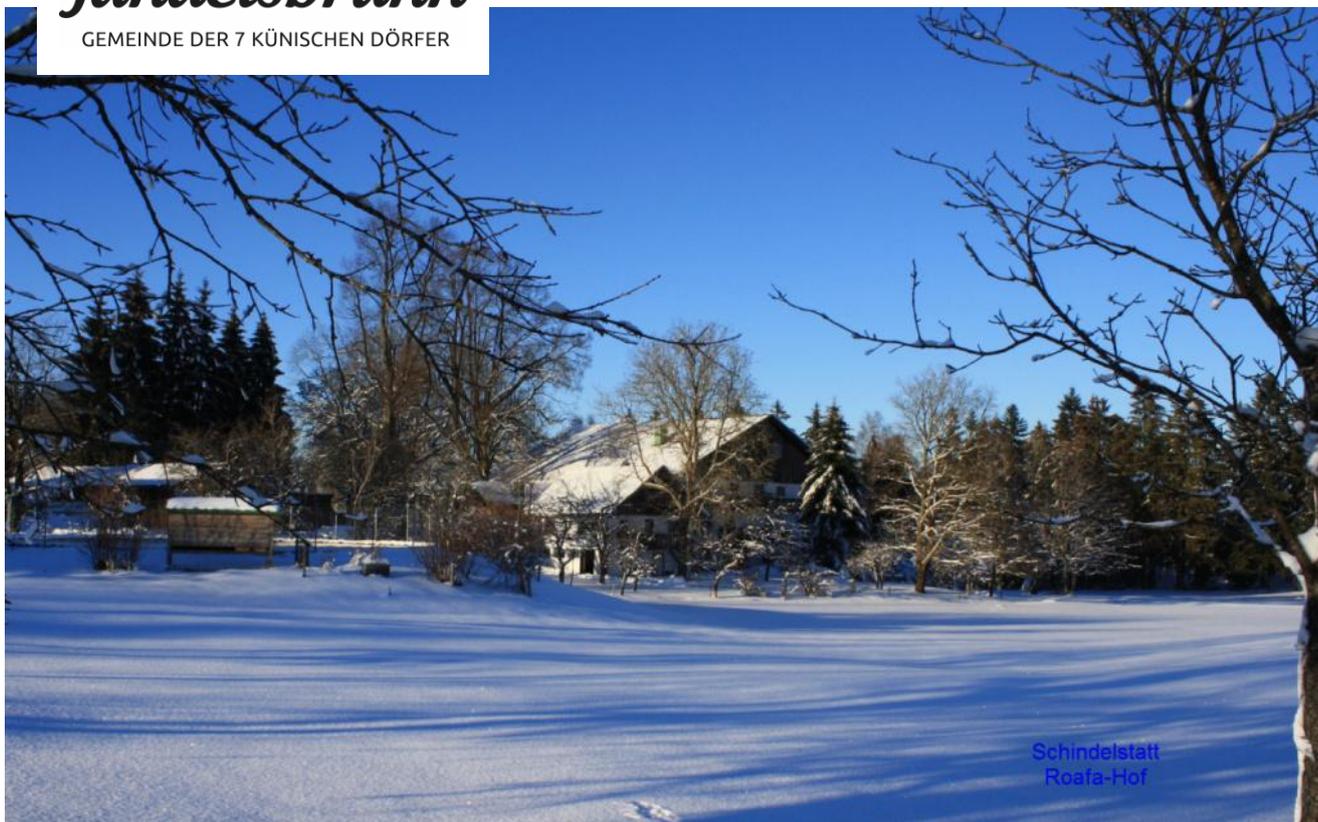


Jandelsbrunn

GEMEINDE DER 7 KÜNISCHEN DÖRFER

Künischer Bote

Mitteilungsblatt der Gemeinde Jandelsbrunn



Schindelstatt
Roafa-Hof

Aktuell in dieser Ausgabe

Grußwort des Bürgermeisters	2	<u>Infodienst</u>	
<u>Die Verwaltung informiert</u>		Theater Premiere „So a narrischer Tag“	6
Mikrozensus 2016 im Januar gestartet	2	Rosenium sucht Pflegefachkräfte	6
Änderung des Flurbereinigungsgebietes	3	Seniorenbus Hintereben-Waldkirchen	6
Festsetzung der Grundsteuer 2016	3	Veranstaltungskalender	7
Einwohnerstatistik der Gemeinde Jandelsbrunn	4	<u>Vereinsmitteilungen</u>	
Sicher zur staatlichen Fischerprüfung 2016	4	Generalversammlung Imkerverein	7
Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd	4	Jagdgenossenschaften	7
Gewerbegebiet Erweiterung Mösing	4	<u>Zum guten Schluss</u>	
Informationstreffen zur Ortskernsanierung	5	Ausbildungsmesse in Passau	8
Bürgerversammlung in Hintereben	5	AOK-Tipp	8
Vermietungen	5	Heilfasten nach Buchinger	9
<u>Kindergarten – Schule – Freizeit</u>		Flohmarkt „Für's Baby/Kind“ in Sonnen	10
Mittelschule Jandelsbrunn sammelt für Kinderklinik	5	Impressum	10
Dienstjubiläum im Kindergarten	5	Werbung	11
SV Hintereben spendet für Kindergarten	5		
Kindergarten-Faschingsparty in der Turnhalle	6		
Preis-Schafkopfen zu Gunsten des Kindergartens	6		

Bürgerservice im Rathaus

Gemeinde Jandelsbrunn
Hauptstraße 31
94118 Jandelsbrunn

Tel: 0 85 83/96 00 0
Fax: 0 85 83/96 00 24
info@jandelsbrunn.de
www.jandelsbrunn.de

Öffnungszeiten

Mo - Mi 08.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Do 08.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Recyclinghof

Tel: 0 85 83/2862
Öffnungszeiten
Di + Fr 13.00–17.00 Uhr
Sa 09.00–12.00 Uhr
Bauhof 0 85 83/96100

Retungsleitstelle, Notarzt, Feuerwehr 112

Polizei Waldkirchen
Tel: 0 85 81/9865660

Grußwort des Bürgermeisters



Verehrte Bürgerinnen und Bürger,

das Jahr 2016 ist bereits in vollem Gang und wirft seine Schatten voraus. (Teilfertigstellung Schule, Erschließung Gewerbegebiet, Beginn Kanal-Süd Jandelsbrunn im April...).

Der Winter hat Einzug gehalten und auch die Wasserstände unserer Quellen haben sich Gott sei Dank erholt.

Wir konnten auch, dank großzügiger Spenden, im letzten Jahr zwei Familien unterstützen.

Herzlich willkommen heißen möchte ich alle Urlaubsgäste und Besucher und Ihnen einen erholsamen Aufenthalt in unserer schönen Gemeinde wünschen.

Ihr Bürgermeister
Roland Freund



Die Verwaltung informiert

Mikrozensus 2016 im Januar gestartet

Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2016 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrem Pendlerverhalten befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Im Jahr 2016 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten der Erwerbstätigen sowie der Schüler und Studierenden. Neben dem hauptsächlich benutzten Verkehrsmittel auf dem Weg zur Arbeits- oder Ausbildungsstätte werden auch die Entfernung und der Zeitaufwand für den Weg dorthin erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahl-satzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2016 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Bekanntmachung

Geringfügige Änderung des Flurbereinigungsgebietes

Das Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern hat am 14.01.2016 das Flurbereinigungsgebiet der Ländlichen Entwicklung Hintereben (DE) geändert. Der Beschluss liegt vom 01.02.2016 bis 14.02.2016 zur Einsicht für die Beteiligten in den Amtsräumen der Gemeinde auf.

Bekanntmachung

Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2015 durch öffentliche Bekanntmachung

Vorbehaltlich der Erteilung anderslautender schriftlicher Grundsteuerbescheide im Jahr 2015 (z.B. Neuveranlagung, Änderung des Hebesatzes) wird gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes vom 07.08.1973 die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2015 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt.

Die Grundsteuer 2015 wird mit den in den zuletzt erteilten Grundstücksabgabenbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2015 fällig. Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen (Messbeträge), werden Änderungsbescheide erteilt.

Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre. Die Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat, die mit dem Tag der Bekanntmachung zu laufen beginnt, durch Widerspruch bei der Gemeinde angefochten werden.

Jandelsbrunn, den 09.12.2015

Freund, erster Bürgermeister

Einwohnerstatistik der Gemeinde Jandelsbrunn am 05.01.2016

	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006
Einwohner gesamt	3.526	3523	3539	3515	3525	3543	3572	3592	3602	3629
Davon männlich:	1.779	1786	1783	1764	1772	1784	1787	1796	1798	1806
Davon weiblich:	1.747	1737	1756	1751	1753	1759	1785	1796	1804	1823
Geburten	25	30	28	29	20	14	27	23	18	33
Sterbefälle	.....33	27	24	34	27	23	40	31	26	28
Eheschließungen ×	22	12	20	21	15	21	23	22	17	26
Lebenspartnerschaft ×	.....1		1							
Scheidungen	.....6	7	5	10	10	3	8	16	8	4
Zuzüge	...127	125	118	122	111	91	118	105	89	107
Wegzüge	...113	140	95	126	114	111	117	118	113	127

× Anzahl beinhaltet auch Personen mit Nebenwohnsitzen

Sicher zur staatlichen Fischerprüfung 2016

Die Fischerkameradschaft „Zum Goldenen Steig“ Salzweg und Umgebung e. V. führt auch im Jahr 2016 wieder einen Vorbereitungslehrgang zur Fischerprüfung durch.

Die staatliche Fischerprüfung wird am Samstag, den 07. Mai 2016 durchgeführt.

Die Verordnung zur Ausführung des Bayerischen Fischereigesetzes (AVBayFiG) regelt die Durchführungsbestimmungen für die staatliche Fischerprüfung.

- Anmeldung bei der Prüfungsbehörde, Bayerische Landesanstalt für Fischerei, Starnberg über Internet www.stmelf.bayern.de/fpr/.
- Mindestalter: am Tag der Prüfung muss der Teilnehmer das **12. Lebensjahr** vollendet haben.
- Teilnahme an einem **Vorbereitungslehrgang ist zwingend vorgeschrieben**.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei der Fischerkameradschaft Salzweg unter der Homepage www.fk-salzweg.de oder Sie schicken eine E-Mail an info@fk-salzweg.de.
- Unterrichtszeiten **18.30 – 21:45 Uhr (Montag bis Freitag) und 09.00 – 15.30 Uhr (Samstag)**
- Anmeldung zum Vorbereitungslehrgang der FK Salzweg per Internet oder telefonisch unter 0160/8058118.

Weitere Informationen über die Anmeldeformalitäten zum Lehrgang erhalten die Teilnehmer **am Sonntag, den 20. März 2016 um 15.00 Uhr** im Gasthaus „Zum Henschei“, Bay-erwaldstraße 12, 94121 Salzweg.

Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 26.01.2016 beschlossen, die Arbeiten für die Kanalsanierung Jandelsbrunn-Süd öffentlich auszuschreiben.

Die Veröffentlichung der Ausschreibung wird in der ersten Februarwoche im Bayerischen Staatsanzeiger vorgenommen. Die Vergabe an die ausführende Firma wird spätestens Ende März sein, sodass voraussichtlich die Arbeiten im Frühjahr zeitig beginnen können.

Gleichzeitig mit dem Kanal wird auch die marode Wasserleitung erneuert und glücklicherweise können auch Leerrohre für die Breitbandversorgung gleich mitverlegt werden.

Rechtzeitig vorher wird hierzu noch einmal eine Bürgerversammlung abgehalten werden. Bitte achten Sie auf die Hinweise im nächsten Künischen Boten sowie auf der Homepage der Gemeinde Jandelsbrunn www.jandelsbrunn.de.

Gewerbegebiet Erweiterung Mösing

Der Gemeinderat hat die Erweiterung des Gewerbegebietes in Mösing beschlossen. Mittlerweile konnte der Bebauungsplan als Satzung erlassen werden. Die Unterlagen zur Änderung des Flächennutzungsplanes werden dem Landratsamt Freyung-Grafenau zur Genehmigung

vorgelegt. Die Erschließungsplanung wird derzeit angefertigt, sodass auch hier zeitig im Frühjahr mit den Arbeiten zur Erschließung des Gewerbegebiets begonnen werden kann. Erfreulich ist, dass es für diese Gewerbeflächen konkrete Interessenten gibt. Die Erweiterung der Gewerbetätigkeit bringt der Gemeinde Jandelsbrunn wieder eine positive Entwicklung.

Informationsveranstaltung

Die Lenkungsgruppe zur Ortskernsanierung im Rahmen der Städtebaufördermaßnahme lädt ein am **Donnerstag, 11. Februar 2016 um 19 Uhr** im Pfarrheim. Neben den Betroffenen (Eigentümer, Mieter, Pächter, Vertretern der Ortsvereine, usw.) sind alle interessierten Bürger herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Bürgerversammlung

Freitag, 8. April 2016, 19.30 Uhr
Gasthof Bauer, Hintereben

Vermietungen

3-Zi.Wohnung, 120 qm in Wollaberg, großer Balkon, 2 WC ab 01.05. frei, 420 Euro +NK
tel. 0171 77 95 163

Vermieten ab 01.03.2016

3-Zimmer Dachgeschosswohnung mit Balkon und EBK, Keller und Garage vorhanden
KM 450,00 + NK 150,00
Tel.: 08583/9796294 ab 15 Uhr

Das Rathaus ist am Faschingsdienstag, den 09.02.2016 geschlossen

Kindergarten – Schule - Freizeit

Mittelschule Jandelsbrunn sammelt für die Kinderklinik Passau

Die Schulen der Künischen Dörfer in Jandelsbrunn, Hintereben und Heindschlag führten auch heuer in der Adventszeit wieder eine Spendenaktion durch.

Die Spendengelder der Weihnachtssammelaktion in Höhe von 1781,95 Euro gehen in diesem Jahr an die Kinderklinik Passau.

Seit vielen Jahren unterstützten die Schüler zum Beispiel Schulprojekte in Peru, das Kinderdorf von Pfarrer Brandstetter in Brasilien oder die Kinderuniversitätsklinik in Regensburg. Rektorin Brigitte Penzenstadler bedankt sich im Namen der Lehrer bei den eifrigen Sammlern und Spendern.

Der Kindergarten St. Anton bedankt sich sehr herzlich beim **SV Hintereben.**



Den Erlös vom Glühweinstand an Silvester in Höhe von 300 Euro bekommen heuer die Kinder des Kindergartens. Geplant ist eine Neuanschaffung für den Garten in der Kinderkrippe, wo das Geld wie ein „warmer Regen“ daherkommt.

Kinder und „Fräuleins“ sagen ein herzliches Vergelts Gott!

Dienstjubiläum im Kindergarten St. Anton

Im Kindergarten St. Anton, Jandelsbrunn, fand eine kleine Feierstunde statt. Die staatlich aner-

kannte Erzieherin Gaby Raab konnte 25jähriges Dienstjubiläum in Caritas-Kindergärten feiern. Den Großteil dieser Zeit wirkte sie in Jan-



delsbrunn, wo sie 1993 ihren Dienst antrat. OCV-Vorsitzender Anton Heß würdigte das herzliche Verhältnis zu Frau Raab und verwies auf ihre Qualitäten: kollegial und freundlich, unkompliziert und engagiert, liebevoll im Umgang mit den Kindern, geduldig und tolerant. Gerade deswegen sei Frau Raab bei Kindern, Kolleginnen, Eltern und Elternbeirat gleichermaßen beliebt und geschätzt. Neben der Überreichung der Urkunde erhielt

Frau Raab ein kleines Geschenk. Mit den Kolleginnen und Vertretern des Elternbeirates wurde dieser freudige Anlass gefeiert.

Vorankündigung:

Große **Faschingsparty** für alle Kinder am Freitag, den 29. Januar von 14 bis 17 Uhr in der Turnhalle Jandelsbrunn. Es gibt Spiel und Tanz, Schminken, Luftballonfiguren und vielen leckeren Sachen zum Essen. Natürlich findet auch eine Maskenprämierung statt.

Und: eine Zauberfee kommt zu Besuch...

Wichtiger Hinweis: Die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern!

Preis-Schafkopfen

Zu Gunsten des Kindergartens St. Anton Jandelsbrunn

1. Preis: € 100.-

2. Preis: € 75.-

3. Preis: € 50.-

Zusätzlich winken viele attraktive Sachpreise!!!

Wann ? : Am Freitag, den 19.02.2016

Beginn um 19 Uhr

Wo ? : Hofstüberl Schmöller in Poppenreut

Startgebühr incl. Angelika`s Gulaschsuppe: € 10
Der Elternbeirat und das Kindergartenpersonal des Kiga St. Anton freut sich auf rege Teilnahme und wünscht allen „**A GUADS BLADL**“!

Infodienst

Premiere am 27. Februar 2016,

19.30 Uhr

Traditionell steht im Frühjahr eine Komödie auf dem Spielplan.

Mit dem Titel „**So a narrischer Tag**“

erwarten Sie wieder turbulente, amüsante Stunden im Theater „Alte Schule“.

Die Theatergruppe freut sich auf Ihren Besuch.

Folgende Termine sind geplant:

Samstag	27.2.2016	19.30 Uhr	Premiere
Sonntag	28.2.2016	15.00 Uhr	
Freitag	04.3.2016	19.30 Uhr	
Samstag	05.3.2016	19.30 Uhr	
Sonntag	06.3.2016	18.00 Uhr	
Freitag	11.3.2016	19.30 Uhr	
Samstag	12.3.2016	19.30 Uhr	

Reservierungen unter 08583/2664

Besuchen Sie das Theater auch im Internet:

www.theaterjandelsbrunn.de



Das **Seniorenwohnheim Rosenium 16** sucht stundenweise Pflegefachkräfte zur Aushilfe, gerne auch

Pflegekräfte im Ruhestand!

Bitte melden bei: Annette Kern, Heimleiterin

Tel: 08583/97926-0

Seniorenbus von Hintereben nach Waldkirchen

Seit Donnerstag, 7. Januar hat der Seniorenbus Fahrt aufgenommen, zunächst für ein halbes Jahr in Probebetrieb.



Jeden Donnerstag werden ab 8.00 Uhr früh von Hintereben an der Bushaltestelle beim Pfarrheim die Seniorinnen zu Arztterminen, Krankenhausbesuchen und Einkäufen nach Waldkirchen gefahren.

Es können max. 8 Personen befördert werden, bisher fahren bis zu fünf Fahrgäste mit.

Da der Bus morgens über die Hauptstraße Jandelsbrunn-Hintereben kommt, könnten bereits in Binderhügel an der Bushaltestelle gegen 7.40 Uhr Senioren/innen zusteigen. Ab Hintereben werden dann die Bushaltestellen Edhäusl (8.03 Uhr), Poppenreut, Vordereben und Reichling (8.10 Uhr) angefahren.

Der Fahrbetrieb wird durch ehrenamtliche Fahrer bestritten, die von der Seniorenbeauftragten Marie-Luise Bachsleitner eingeteilt werden. Den Kleinbus stellt der SSV Jandelsbrunn zur Verfügung. Die Seniorenbeauftragte, welche für die

Gesamtorganisation zuständig ist, möchte sich bei Bürgermeister Roland Freund für die Unterstützung des Busbetriebes bedanken, bei dem SSV Jandelsbrunn für die unkomplizierte Überlassung des Fahrzeuges und bei den ehrenamtlichen Fahrern, die ohne zu zögern zugesagt hatten. Da die Seniorinnen immer eine Portion Humor mit im Gepäck haben, ist es eine sehr kurzweilige Fahrt, die gegen 11.00 Uhr in Hintereben endet. Die Gemeinde wünscht weiterhin eine Gute Fahrt. Infos und Rückfragen dazu bei Marie-Luise Bachsleitner unter Tel.: 08581/1393.

Veranstaltungen Februar März 2016

08.2.16 19.30 Uhr	FFW Wollaberg Rosenmontagsball GH Bauer Hintereben
12.02.16 19.30 Uhr	Volkstanzgruppe Hintereben Generalversammlung mit Neuwahlen - GH Bauer
14.02.16 08.30 Uhr	Imkerverein Wollaberg- Jandels-brunn, Gottesdienst anschl. Jahreshauptversamm- lung Weißwurstfrühstück, Ehrungen
17.02.16 14.00 Uhr	Altenclub Hintereben Vortrag über Wildkräuter von Karin Autengruber
19.02.16 19.00 Uhr	Kindergarten Jandelsbrunn Preisschafkopfen zugunsten des KiGA im Hofstüberl Pop- penreut

21.02.16 ab 14.00 Uhr	Frauenkreis Junge Gruppe Insp., Schlittengaudi für Jung und Alt, Treffpunkt: Familie Barth, Ringstr. 11, Hintereben
23.02.16	Frauenbund Wollaberg Roas im GH Fesl, Wollaberg
März 2016	
04.03.16 19.00 Uhr	Frauenbund Wollaberg Weltgebetstag der Frauen für Jandelsbrunn und Wolla- berg, Pfarrheim Wollaberg
04.03.16	Frauenkreis Hintereben Spontanausflug! Näheres wird noch bekannt gegeben
06.03.16 10.00 Uhr	Imkerverein Wollaberg- Jandelsbrunn GH Fesl. Wollaberg, "Durchlenzung"
12.03.16 19.30 Uhr	Sportverein Hintereben Generalversammlung mit Neuwahlen, Hofstüberl
16.03.16 14.00 Uhr	Altenclub Hintereben Kreuzwegandacht - Gestaltung und Bewirtung durch Frauen- kreis
20.03.16 10.00 Uhr	Palmsonntag Frauenkreis bietet Palmbu- schen an, Erlös wird gespen- det!

Vereinsmitteilungen

Generalversammlung Imkerverein

Der Imkerverein Wollaberg-Jandelsbrunn lädt ein zur Jahreshauptversammlung am **Sonntag, den 14. Februar 2016** um 9.30 Uhr ins Gasthaus Fesl, Wollaberg. Der Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder findet vorher um 8.30 Uhr in der Pfarrkirche Hintereben statt.

Bekanntmachungen der Jagdgenossenschaften:

Jagdgenossenschaft Heindlschlag

Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung am Samstag, 05. März 2016, um 20 Uhr im Gasthaus Fesl, Wollaberg.
Der Vorsteher: Höllmüller Max

Jagdgenossenschaft Jandelsbrunn

Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung
am Freitag, 18. März 2016, um 20.00 Uhr im
Gasthaus Fesl, Wollaberg
Der Vorsteher: Jakob Johann

Jagdgenossenschaft Hintereben

Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung
am Sonntag, 20. März 2016, um 10.00 Uhr im
Gasthaus Bauer, Hintereben.
Der Vorsteher: Peschl Josef

Tagesordnung zu den Jagdversammlungen:

Jahresbericht des Jagdvorstehers, Kassenbe-

richt und Entlastung der Vorstandschaft, Bericht
der Jagdpächter sowie die Verwendung des
Jagd pachterlöses, Wünsche und Anträge.
zusätzlich TOP bei JG Heindlschlag:
Ersatzwahl eines Beisitzers

Einladung zum Jagdessen

Jagdpächter Kronwald Wolfgang, **Jagdbogen
Heindlschlag II** lädt ein zum Jagdessen
am Freitag, 04.03.2016, 19.30 Uhr
ins Gasthaus Andorfer in Sonnen.

Zum guten Schluss

Ausbildungsmesse der Agentur für Arbeit
am Freitag, 19.02. und Samstag, 20.02.,
jeweils ab 09.00 Uhr in der Dreiländerhalle
im Messepark Kohlbruck

Jährlich führt die Agentur für Arbeit zusammen
mit dem Wirtschaftsforum der Region Passau
e.V. und in Kooperation mit der Stadt Passau
und den Landkreisen Passau und Freyung-
Grafenau sowie den Kammern und den bei-
den Arbeitskreisen SCHULEWIRTSCHAFT
eine zweitägige Ausbildungsmesse in der
Dreiländerhalle Passau durch.

Kontakt: Agentur für Arbeit Passau, E-Mail:
ausbildungsmesse.passau@arbeitsagentur.de

Ausgewogener Genuss **Ampel-App für bewussteren Einkauf**



Jedes dritte Getränk hat einen
zu hohen Zuckergehalt. Viele
Nahrungsmittel enthalten zu
viel Fett, Salz oder gesättigte
Fettsäuren, daher hat die
AOK einen mobilen Einkaufsberater für
Smartphones entwickelt. Damit kann man sich
schnell und bequem schon im Geschäft infor-
mieren, welcher Gehalt an Fett, Zucker, Salz
oder gesättigten Fettsäuren in Lebensmitteln
und Getränken steckt. Nach Einscannen des
Barcodes oder durch manuelle Eingabe von
Daten erhält der Konsument mithilfe der App
„Bewusst einkaufen“ sofort eine Bewertung des
gewählten Produkts. Zudem ermöglicht sie auch
erstmalig, den Nährwertgehalt des gesamten

Einkaufs zu überblicken und zu bewerten. „Die
Anwendung greift dabei auf rund 15.000 Daten
des Bundeslebensmittelschlüssels zurück und
wird durch die Produktdatenbank des Barcode-
scanners Barcoo ergänzt“, so Maria Schmid,
Ernährungsberaterin der AOK-Direktion Bayer-
wald in Regen.

Das Wichtigste auf einen Blick

Die Nährstoffe sind bei dieser App übersichtlich
mit den Ampelfarben rot, grün und gelb gekenn-
zeichnet. „Rot steht dabei für einen hohen, gelb
für einen mittleren und grün für einen niedrigen
Gehalt in den jeweiligen Lebensmitteln“, so
Schmid. Ergänzt werden die Angaben durch den
Kalorien-, Eiweiß- und Kohlenhydratgehalt.
Kurzfristig unterstützen diese Informationen so
den ausgewogenen Genuss, langfristig können
sie helfen, ernährungsbedingte Störungen zu

vermeiden. Denn eine leicht verständliche und verbraucherfreundliche Lebensmittelkennzeichnung kann aus Sicht der AOK einen wichtigen Beitrag zur Vorbeugung gegen Übergewicht und ernährungsbedingte Erkrankungen leisten. Diese Krankheiten verursachen allein in Deutschland Kosten von jährlich rund 70 Milliarden Euro. „Die umfangreichen Angaben über Salz-, Zucker- und Fettgehalt helfen dabei, einige eher

nicht so günstige Lebensmittel auszutauschen“, so Schmid.

Die App „Bewusst einkaufen“ gibt es für Smartphones mit den Betriebssystemen Android und iOS. Sie steht unter folgendem Link kostenlos zur Verfügung: www.aok.de/bewusst-einkaufen.

Neustart für Körper, Geist und Seele **Entgiften – Regenerieren - Abnehmen**

Der Jahresbeginn wird oft mit guten Vorsätzen eingeleitet. Vielfach gehört auch das Umstellen oder Einschränken von Nahrungs- und Genussmitteln dazu. Im Alleingang ein schwieriges Unterfangen. Besser gelingt das in der Gruppe.



Eine bewährte Methode ist Heilfasten – das modifizierte Fasten nach Buchinger ist die am häufigsten angewendete Fastenmethode, die auf neuesten ernährungswissenschaftlichen Kenntnissen basiert. Hierbei wird für einen begrenzten Zeitraum auf feste Nahrung und Genussmittel verzichtet. Durch einen optimalen Fastenplan, kann jeder diese Kur in den Alltag integrieren. Es entfällt das Hungergefühl und es kommt zu keinen Mangelerscheinungen während des Fastens. Es werden entscheidende Selbstheilungskräfte freigesetzt, der Körper wird intensiv entgiftet und entschlackt, die Gesundheit enorm gestärkt und Übergewicht abgebaut.

Gesundheitlicher Gewinn:

- Entwässerung und Entgiftung
- Entlastung von Herz und Kreislauf
- Entfettung „von innen“ senkt zu hohe Blutfette wie Cholesterin und Triglyceride
- Entzündungshemmend
- Entlastung der Gelenke und Bandscheiben (Arthrosebeschwerden gehen zurück)
- Vegetative Umstimmung zur Ruhe (Anregung der Selbstheilung)
- Ausscheidung von angesammelten Giftstoffen
- Gewichtsreduktion (ca. 400 Gramm pro Fastentag)

Neugierig? Informieren Sie sich über eine 10-tägige Fastenkur nach Buchinger in Kleingruppen (8 bis 12 Teilnehmer) in einem Infoabend bei Ursula Lang-Rauscher (Gesundheitspädagogin/Fastenleiterin SKA) – Näheres und Terminvereinbarung unter Telefon 08583-1592, mobil 0160-6384321 oder eMail u.lang.rauscher@gmail.com.

Frühlingsflohmarkt Alles für's Baby/Kind

Wann: 19. März 2016
10:00 – 12:00 Uhr

Wo: Don Bosco Haus Sonnen



Angeboten wird
alles rund ums
Baby und Kind



Tischreservierungen und Auskünfte gibt's unter
Email: basar-sonnen@gmx.de
Tel: 08586 / 975 46 46 oder 08586 / 976 870

Der Erlös aus dem Verkauf von
Kaffee und Kuchen wird gespendet

Auf Euer Kommen freut sich das Team
der Mutter-Kind-Gruppe „Bärchenbande“

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Jandelsbrunn, Hauptstraße 31, 94118 Jandelsbrunn
Verantwortlich für den gemeindlichen Teil: Bürgermeister Roland Freund
Veröffentlichungen von redaktionseigenen Artikeln, auch auszugsweise, bedürfen der Zustimmung des Herausgebers.

Text- und Bildnachweis:

Beiträge von Gemeinde Jandelsbrunn, Josef Schinagl, Gabi Wilhelm
Fotos von Gemeinde, Kindergarten, Manfred Rauscher, Josef Schinagl

Redaktions- und Anzeigenschluss:	21. März 2016
Die nächste Ausgabe erscheint am:	01. April 2016



Auto Ascher

Kfz-Meister-Fachbetrieb



PROFESSIONAL
Autorisierter Servicepartner

Unfallsoforthilfe
Abschleppdienst Tag & Nacht
Unfall-Gutachten

Rosenaustraße 1 - 94118 Jandelsbrunn

Tel. 08583 / 979 20 0

GCM

Fahrzeugbau GmbH

Fahrzeuglackiererei

Rosenaustraße 1 - 94118 Jandelsbrunn

Tel. 08583 / 979 2018



www.wn-jandelsbrunn.de 

Günter Ascher

KFZ- SACHVERSTÄNDIGER



FACHGEBIET:
Unfallgutachten
Kraftfahrzeugschäden und
Bewertung

Zusatzqualifikation: Gutachten auch für Oldtimer, Motorschäden, Schäden in Waschstraßen

Weid 9 • 94118 Jandelsbrunn
Tel.: 08583 14 78 • Mobil 0171 506 48 88

IHC ERSATZTEILE

Reparatur • Restauration • Ersatzteile neu & gebraucht • Brennholz
Frontlader- & Dreipunktschaufeln • Schüttguttransporte mit 7,5t LKW

LANDMASCHINEN KÖCK

Neuweid 3
94118 Jandelsbrunn
Tel. 0151 58 72 6771
kt-tuning@freenet.de

BEHT NICHT • BIETS NICHT